**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 127 (2001)

**Heft:** 17

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Le «château d'eau de l'Europe» doit rester bien entretenu. Là où une canalisation traverse une zone de protection des eaux souterraines, la prudence est de mise.

Il s'agit d'assurer la résistance à la rupture et l'étanchéité, même dans un sol instable et en présence de vibrations issues du trafic routier.

geopur offre ici des qualités inégalées. Il réunit en effet des avantages mécaniques exceptionnels, notamment au niveau de la rigidité et de la résistance à la pression, en une construction parfaitement réussie. Ainsi, ses emboîtements restent étanches même en formant une déviation de 3 à 6° et peuvent être verrouillés, par exemple pour la réalisation d'une conduite forcée.

geopur est sans aucun doute la conduite d'assainissement idéale pour la topographie suisse. Tous systèmes confondus.

Von Roll Infranet SA, CH-2830 Choindez

Téléphone 032 436 11 11, Téléfax 032 436 13 57, E-mail: infranet@vonroll.ch





Nouveau: Cédérom geopur Calcul statique pour tuyaux de canalisation» (Base de calcul selon SIA 190, edition 2000). ww.vonroll-iss.ch/geopursoft.html

	Des canalisations aux performances accrues nous intéress	ent: fax 032 436 13 57 s You Roll Infranct SA
☐ Envoyez-neus le dessier	Société:	Té éphone;

[3]	Nous commandons		
	le nouveau cédérem geopu		
	Téléphonez-nous		

NPA/Lieu:

E-mail:

1 K Sep

même où vous ne l'imaginez plus...

# ...nous reverdissons

# EcoTex®

Tissus de coco, filet de jute, nattes de paille et coco, fascine végétative:

ce sont nos propositions pour un reverdissement réussi.

# hydrosaat

Hydrosaat AG

1717 St. Ursen

Tél. 028-322 45 25 Fax 026-323 10 77

www.hydmeaat.ch e-mail: hydreaa.t@hydrosaat.ch





# Fiberline®

# Constructions porteuses et structures en matériaux composites/PRV

- haute résistance à la corrosion
- excellente isolation thermique et électrique
- grande résistance et faible poids

# Autres exemples d'applications:

Passerelles pour piétons, pontons, plates-formes, escaliers etc. pour stations d'épuration – usines d'incinération – centrales électriques – tours de refroidissement – technique du froid – usines chimiques – galvanoplastie – industrie des boissons – piscines

# Maagtechnic 5A

CH-1023 Crissier Chemin de l'Esparcette 2 Tel. 021/631 90 40, Fax. 021/631 90 50 E-mail: crissier@moogtechnic.ch http://www.maagtechnic.ch



L'assurance durable d'un partenaire fiable



# L'avenir, c'est ici et maintenant.

Le monde actuel change à une vitesse vertigineuse. Et cela dans tous les comaines de notre quotidien.

Une architecture audacieuse, axée sur l'avenir, so réalise en acier. Les grilles caillebotis y occupent une place importante.

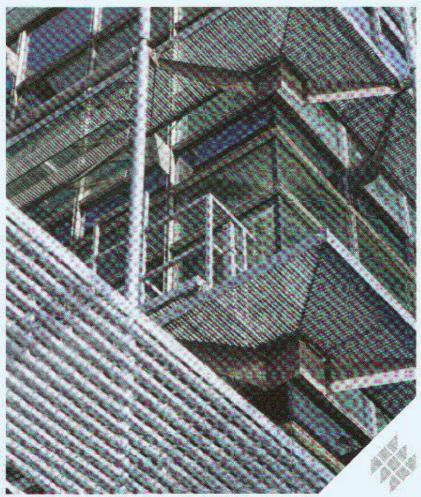
Etant l'un des plus grands fabricants de grilles ca llebots d'Europe, nous maitrisons cette technique à lond. Tirez profit de notre savoir-faire – il est inutile de réinventer la roue!

Prenez contact avec nous.

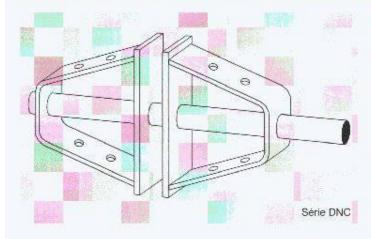
Meiser Cailleoot s S.A.R.L. Bureau de vente Lausanne 22, route de la Maladière 1022 Chavannes-près-Renens Tél.: 021/691 18 18

Fax: 021/691 18 22 Internet: www.meiser.de





# Le goujon qui supporte plus que 2 millions cycles de charge: le champion!



# €GCO ± dorn

Goujon à haute capacité portante. Nouvelle forme pour une transmission optimale des forces avec faibles épaisseurs de matériau: une nouveauté. Vous obtenez une sécurité au dessus des valeur requises par les normes. Nous sommes certifiés ISO 9001. Livraison directement sur le chantier. Facturation par un commerce d'acier ou de matériaux de construction.





Egco SA, Industriestrasse 38, 3178 Bösingen, Téléphone 031 740 55 55, Téléfax 031 740 55 56, E-mail technik@egco.ch, E-Mail admin@egco.ch



# LENTON®

Système de raboutage d'armatures par jonctions mécaniques à filetage conique



- coupleurs standards
- coupleurs-réducteurs
- coupleurs de position
- écrous d'ancrage
- coupleurs à souder
- bouchons de protection
- plaques de fixation

fiabilité démontrée, conception facilitée, économie certaine (EMPA / EPFL / SIA 162)

LENTON® Distribué par :

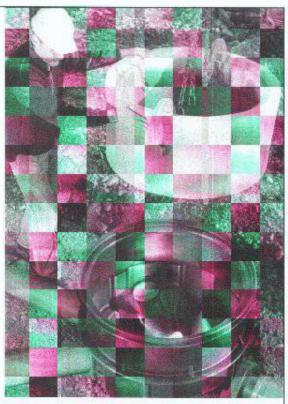


Favre SA, Rte de Freybonnaz 5, 1562 Corcelles/Payerne, Tél 026 662 03 03, Fax 026 662 03 29



Erico Products SA, Pra Pury 7, 3280 Morat, Tél 026 672 99 99, Fax 026 672 99 98

# Fonds de chambres PE ROM



# herbert hofmann

39, route des Jeunes Case postale 1725 CH-1211 Genève 26

Tél. 022/343 66 51 Fax 022/342 85 78 E-mail: hofmann.h@vtx.ch Ingénieurs et architectes suisses Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 187a - Faraît tous les quinze jours

### ISSN 0251-0979

Editeur : SEATU - Società des aditions des associations techniques un versitaires

# Organe des associations :

Notiété susse des ingénieurs et des architectes AGEZPPL Association amorale des anciens éleves de l'EFFI Union suitse des ingenieurs-conteils -stien patre représentée dans la SEATU : Fédération des architectes susses.

### Redaction:

Rue de Bassenges 7, 1021 Foublens Tel. 021/509 20 98, fax 071/594 20 84 C-mail : as@span.ch, CCP 10-5775-2 Lausenne

Francesco Della Casa, archi dipli EFFUSIA, RAVI en Chef F-mail i de lacasateira spanich

Françoise Kaest i, physidial CPTZ E-mail kaesti Alas spanich

lectine Post , ing. civ. dipl. EPFL/SIA E-mail porti®ias span ch

Redactour adjoint: Manfred Mich brast, ing. civil dipl /SIA

Maya Haus

Katia Freda, arch. dipl LPFL E-mail : 1 eda@jas.scan.ch

Correspondants du excrétariet général de la sia : Charles von Büren & Edith Krebs

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable Toute regroduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avac l'accord de la rédaction et

# Impression:

Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux Tel: 021/966-81-81

# Graphisme:

Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

# Régie des annonces :

Childes Jord Is 40 025 Saint-Sulpice Tel. 02 7695 9 x 9 x Fax 021/695 35 50

Su ase allemance KunzlenBachmann, AG Geltenw lenstrasse 8a 07 7226 92 92 0719226-02-33

Suisse Etranger Fr 150 - Fr 180 -

Aconnement d'un an

Frix réduits pour étudiants et pour membres des associations GER USIC, ABEZPL et UTS d'adressa chez l'intorimeur

# SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes:

Secrétaria, general, Selhaustranar (6, 8039 Zurich Tel. 0 7287 15 15, tax 01/201 63 75, ge<del>ta</del>sa ca

Parait chez le même éditeur

Récaction : Rocigerstrasse 1, cp 630, 6021 Zarich TAI 01/238 93 60, fax 01/293 90 70 Tanif (TVA comprise) Suisse Etranger Apportunger of union Hr. 7 ab en 295

# Vente des normes et de la documentation :

Sporétan at SIA-VD, as. Jonnin i 6. 1001 Eacsanne, tel 1021/646 34 21, fax 1/21/647 16 24 (français) tel 1061/467 85 24, fax 061/467 85 76 (a. 7 talien)

# PAGE DE COUVERTURE

Maison Feierbach (g2000 en matériaux composites à Altenstadt, Hesse, 1968

(Source: Lucwic M., «Mobile Architektur», 074 Stuttgart, 1998)